

IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows:

Claims 1-19 (Canceled).

Claim 20 (New): A laminated, plate-shaped element comprising:

at least a first and a second substrate, which are joined together, at least indirectly, by adhesive bonding;

at least one support element associated with the first substrate to fasten the laminated element to an infrastructure; and

active position fastening of the second substrate, at least in the event of failure of the bonded joint,

wherein the active position fastening is active only between the first and second substrates and is placed a certain distance from edges of the first and second substrates.

Claim 21 (New): The laminated element as claimed in claim 20, wherein the active position fastening comprises at least one fastening element passing through a plane of a bonded assembly between the first and second substrates and engaging in a recess in each substrate.

Claim 22 (New): The laminated element as claimed in claim 20, wherein the first and second substrates are joined together by surface bonding by a layer of adhesive.

Claim 23 (New): The laminated element as claimed in claim 21, further comprising a recess in at least one of the substrates that is a through-drillhole.

Claim 24 (New): The laminated element as claimed in claim 23, wherein the drillhole in at least one of the substrates emerges only in that face of this substrate which is turned toward the adhesive, the recess being produced in a form of a blind hole or of a groove.

Claim 25 (New): The laminated element as claimed in claim 21, wherein the fastening element is in a form of a round tenon with a head part and a shank part.

Claim 26 (New): The laminated element as claimed in claim 21, wherein the fastening element is in a form of a cylindrical pin.

Claim 27 (New): The laminated element as claimed in claim 21, wherein the fastening element does not project from the surfaces of the first and second substrates.

Claim 28 (New): The laminated element as claimed in claim 20, further comprising visual masking in a region of the active position fastening.

Claim 29 (New): The laminated element as claimed in claim 20, wherein a fastening element for the active position fastening is fastened by adhesive bonding in a recess into which the element is introduced.

Claim 30 (New): The laminated element as claimed in claim 20, wherein a fastening element for the active position fastening is immobilized by adhesion in a recess into which it is introduced.

Claim 31 (New): The laminated element as claimed in claim 30, wherein the fastening element comprises at least one element configured to deform elastically and/or plastically upon its introduction into the recess.

Claim 32 (New): The laminated element as claimed in claim 20, wherein a fastening element for the active position fastening is fastened by an assembly of the first and second substrates with the adhesive, in a recess into which it is introduced.

Claim 33 (New): The laminated element as claimed in claim 20, further comprising at least one functional element placed between the first and second substrates.

Claim 34 (New): The laminated element as claimed in claim 20, wherein the at least one support element associated with the first substrate comprises a support bolt, which is fastened by adhesion, by interlocking, or by an undercut dowel, in a blind hole in the substrate emerging on the opposite side from the adhesive.

Claim 35 (New): The laminated element as claimed in claim 20, joined along its edge to support elements.

Claim 36 (New): A laminated, plate-shaped element comprising:
at least a first and a second substrate, which are joined together by adhesive bonding, indirectly via a spacing means;
at least one support element associated with the first substrate to fasten the laminated element to an infrastructure; and

active position fastening of the second substrate at least in the event of failure of the bonded joint,

wherein the active position fastening is active between the spacing means and the first and/or the second substrate.

Claim 37 (New): The laminated element as claimed in claim 36, wherein the active position fastening comprises at least one fastening element passing through a plane of the adhesively bonded assembly between the spacing means and at least one of the first and second substrates and engaging in a recess in each substrate.

Claim 38 (New): The laminated element as claimed in claim 36, wherein the active position fastening comprises at least one fastening element passing through the spacing means and engaging in a recess in each substrate.